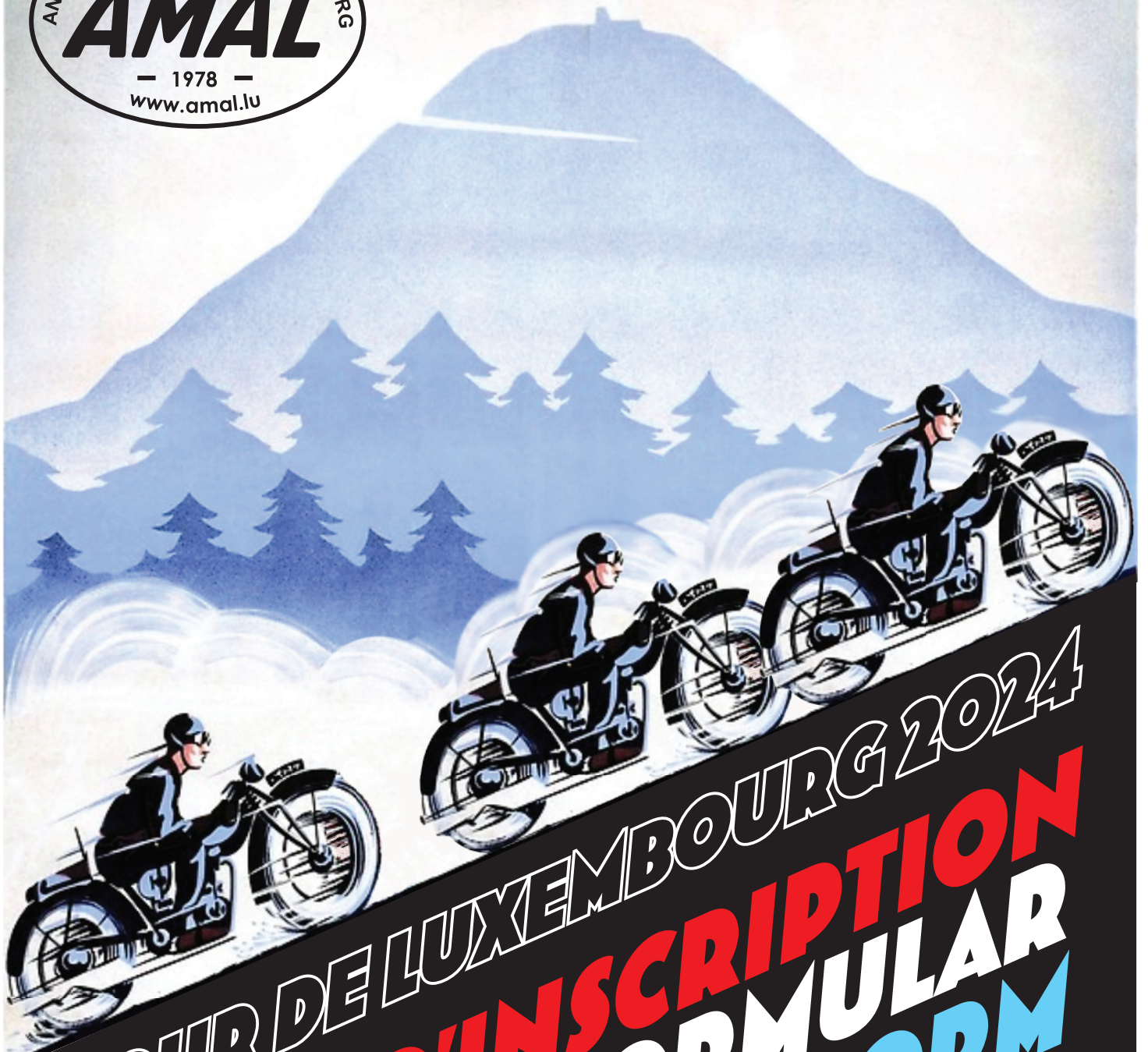


WWW.FUUSSEKAUL.LU



TOUR DE LUXEMBOURG 2024

FICHE D'INSCRIPTION
ANMELDEFORMULAR
REGISTRATION FORM

INFO: WWW.AMAL.LU

21 - 23 / 06 / 2024

PARTICIPANT / TEILNEHMER / PARTICIPANT

Nom / Name / Surname:

Prénom / Vorname / First name:

Rue / Straße / Street:

CP / PLZ / PC: **Ville / Stadt / City:**

Pays / Land / Country:

Tél / Tel / Tel: **E-mail / E-mail / E-mail:**

Association / Verein / Association:

Passager / Beifahrer / Pillion rider: **oui / ja / yes** **non / nein / no**

Nom du passager / Beifahrer Name / Name of pillion rider:

MOTOCYCLE / MOTORRAD / MOTORCYCLE

Marque / Marke / Make:

Modèle / Modell / Model:

Année / Baujahr / Year:

Cylindrée / Hubraum / Displacement:

Side-car / Seitenwagen / Sidecar: **oui / ja / yes** **non / nein / no**

TOURS / AUSFAHRTEN / RIDES

Vendredi / Freitag / Friday: Solo: 20€

& passager / & Beifahrer / & pillion rider: gratuit

Samedi / Samstag / Saturday: Solo: 35€

(Café & croissant incl.) & passager / & Beifahrer / & pillion rider: 40€

Dimanche / Sonntag / Sunday: Solo: 25€

(Café & croissant incl.) & passager / & Beifahrer / & pillion rider: 30€

3 jours / 3 Tage / 3 days: Solo: 60€

(Café & croissant SA & DI incl.) & passager / & Beifahrer / & pillion rider: 70€

DÎNER / ABENDESSEN / DINNER

(entrée, plat, dessert & café / Vorspeise, Hauptspeise, Nachtisch & Kaffee / starter, main course, dessert & coffee)

Vendredi / Freitag / Friday: 1 pers. (32€) 2 pers. (64€)

Samedi / Samstag / Saturday: 1 pers. (32€) 2 pers. (64€)

HÉBERGEMENT / UNTERKUNFT / ACCOMODATION CAMPING FUUSSEKAUL

Arrivée / Ankunft / Arrival: JTD / MMM / AJY /

Départ / Abfahrt / Departure: JTD / MMM / AJY

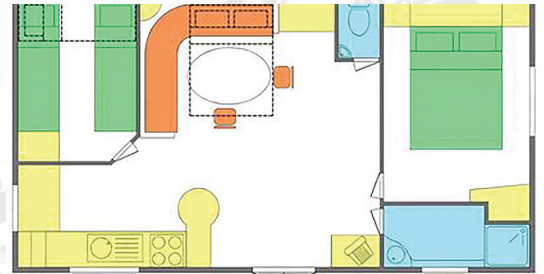
Emplacement camping / Stellplatz Camping / Camping pitch

- Standard 25€ par nuit / pro Nacht / per night** (incl. 2pers / douche / raccordement courant électrique 6A)
(inkl. 2pers / Dusche / Stromanschluss 6A)
(incl. 2 pers / shower / 6A electricity connection)
- Comfort 28€ par nuit / pro Nacht / per night** (incl. 2pers / douche / racc. eau & courant électrique 10A)
(inkl. 2pers / Dusche / Wasser- sowie Stromanschluss 10A)
(incl. 2 pers / shower / water and 10A electricity connection)

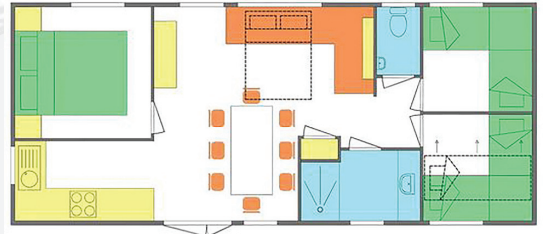
Mobil home/ Mobilheim / Mobile Home

(un supplément de 40€ est ajouté en cas de location pour seulement 1 nuit)
(Bei nur 1 Nacht wird ein Zuschlag von 40€ berechnet)
(a surcharge of 40€ is applied when staying only one night)

- Model D (4pers):**
30m² 2 chambres / Schlafzimmer / bedrooms
s-d-b / badezimmer / bathroom / sep. WC
75€ par nuit / pro Nacht / per night



- Model N (6pers):**
38m² 3 chambres / Schlafzimmer / bedrooms
s-d-b / badezimmer / bathroom / sep. WC
98€ par nuit / pro Nacht / per night



Extras/ Extras / Extras

- draps de lit / Bettwäsche / bed linen** pour / für / for pers. (20€ par pers.)
- serviettes / Handtücher / towels** pour / für / for pers. (10€ par pers.)

Nettoyage final / Endreinigung / Cleaning fee 60€ per Mobil Home

Veillez renvoyer cette fiche d'inscription jusqu'au 1^{er} juin à une des adresses suivantes:

Das Einschreibeformular bitte bis zum 1. Juni an eine der folgenden Adressen schicken:

Please return this registration form before the 1st of June to one of the following addresses:

anna@fuissekaul.lu oder info@amal.lu

Camping Fuissekaul, 4 Fuissekaul, L-9156 Heiderscheid, LUXEMBOURG

www.fuissekaul.lu Tél.: +352 26 88 11

Avec ma signature, je confirme que la moto avec laquelle je participe au Tour de Luxembourg pour Motos Anciennes 2024 est conforme à la législation luxembourgeoise et qu'elle est munie d'une assurance valide et d'une immatriculation conforme. Je m'oblige aussi à respecter le code de la route Luxembourgeois.

L'AMAL asbl décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou corporels survenus avant, pendant ou après la manifestation.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass das Motorrad, mit welchem ich am Tour de Luxembourg pour Motos Anciennes 2024 den gesetzlichen Bestimmungen entspricht, eine gültige Versicherung sowie Zulassungspapiere aufweist. Als Teilnehmer erkläre ich zudem, mich an die Luxemburgische Strassenverkehrsordnung (Code de la Route) zu halten.

Die AMAL asbl lehnt jegliche Haftung für eventuelle materielle sowie körperliche Schäden welche vor, während oder nach der Veranstaltung entstehen, ab.

I hereby confirm that the motorcycle I use for the Tour de Luxembourg des Motos Anciennes 2024 is corresponding to the Luxembourgish legislation and in possession of a valid insurance as well as valid registration papers. Further, I pledge to respect the national traffic rules (code de la route).

AMAL asbl declines all responsibility for any case of physical or material damage occurring before, during or after the event.

Date / Datum / Date

Nom & prénom / Name & Vorname / Name & surname

Signature (sera effectué sur les lieux)
Unterschrift (wird vor Ort geleistet)
Signature (will be made on the day of the event)

INFO: WWW.AMAL.LU

21 - 23 / 06 / 2024